Storhaug BYDELSAVIS

NR 2 – APRIL 2008 – 20. ÅRGANG

Ravnene gjør natta tryggere

-En voldtekt er en for mye og nå har det vært mange på kort tid. Mange er opprørte!

8 natteravner i sine karakteristiske gule jakker er klar for oppdrag en sen fredagsnatt på torget. De er opprørt over antallet voldtekter og all utryggheten det fører med seg. De vil bidra. Det er klart for første natt hvor ravnene tilbyr følge hjem fra byen for de som ønsker det. Blant de 8 ravnene kommer fire fra Storhaug-ravnene, to fra sentrums-ravnene, en fra Eiganes og en fra Tasta.

-Dette betyr mye for oss jenter, sier Eli Aarak. Avskjedsklem i porten til ravnene som fulgte Eli hjem.

Se leder side 2 og reportasje side 3

Byterminalen

Britt-Synnøve Johansen har hovedrollen i musikalen om å være på vei til et annet sted som spilles i Byterminalen i mai. Selv har hun det bra i Karlsminnegata...

Side 3

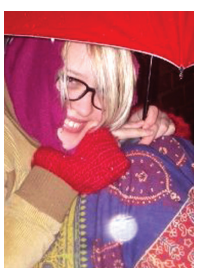
Arbeidsuke

9-klassingene på St. Svithun har hatt arbeidsuke. Hanna jobbet i Bydelsavisa.

Side 4

Farlig bydel?

Hvor farlig er denne unge Storhaug-jenta? Bydelens rykte er tema for hennes innlegg.



Side 12

Feriekoloni

Tilbakeblikk: Tusener av barn har vært på feriekoloni på Duedalen på Fogn og på Sanitas i Årdal.

Side 16

Hold Storhaug ren – året rundt

Ryddeteam - sosialt samvær - bespisning

Frivillighetssentralen (FVS) på Storhaug ønsker å opprette et fast ryddeteam i bydelen. Ryddingen vil foregå en dag i måneden med påfølgende belønning i form av middag/bespisning på en av kaféene i bydelen eller i byen. Vi etterlyser folk med tid og lyst til å komme sammen på tvers av alder og kulturbakgrunn til rydding i friområder og sosialt samvær.

Er dette av interesse eller du ønsker mer informasjon, kan du kontakte FVS på tlf: 51 50 72 20, eller e-mail: fstor@svg.stavanger.kommune.no

Rydde-aksjonen 2008
Se side 8, 9 og 13

Er det lenge siden du har sett oss?

CARL E BUCH AS
opticus
ETABLERT 1908

Ansv. optiker Per Kåre Isachsen
Kirkegt. 3, 4006 Stavanger
Tlf.: 51 52 04 25

Designsolbriller fra kr 925,-

Fotostudio for de minste

Ashley Studio

Kontakt oss på: foto@a-studio.no
Pedersgate 32c tlf:41258085 www.a-studio.no

Leder

Voldtekt

Voldtektene på Storhaug er dystre nyheter. De kunne rammet hvem som helst – søster, datter, venninne og kjæreste. Og vi skylder de stakkars tilfeldig utvalgte ofrene, og alle andre det kunne vært i stedet, å forsøke å unngå at det skjer igjen. For enhver ny voldtekt er et nederlag for oss alle.

Det altfor enkle svaret på hvordan voldtektene skal unngås, er å kreve strengere straffer – enda en gang. For straffetrusselen stoppet ikke overgriperne i Midtre Dalgate, selv om de kan risikere lovens strengeste straff på 21 års fengsel dersom de blir tatt. Og hvor mye tenker vel en voldtektsmann på straffen når han vil begå en voldtekt.

Minstestraffen for voldtekt er i dag to år, men erfaringene er delte. Det hender at dersom legdommerne føler at minstestraffen på to år er for streng i forhold til gjerningen, så velger de å frifinne tiltalte fremfor å domfelle i tråd med straffebestemmelsen. Voldtektsmenn har dermed gått fri på grunn av, og ikke på tross av, minstestraffen. Å øke minstestraffen kan slik sett bare gjøre vondt verre.

Jeg skulle gjerne sett mer politi i gatene om natten, ikke bare i sentrum men også i bydelene. Tryggheten ville gått opp, og gjerningsmenn ville skremmes vekk. Dessverre vokser ikke politi på trær, og vi må innse at ressursene aldri vil strekke til for å hindre ethvert overgrep.

Så i stedet for å vente på andre må vi gå i oss selv og spørre hva du og jeg kan gjøre. Er det lys på i bakgården om natten, slik at ingen uoppdaget kan tvinges inn der? Hva med å klippe hekken, slik at ingen kan ligge skjult inne i den og overfalle forbipasserende? Og kan vi tilby en venninne følge hjem fra byen fremfor å la henne gå i gatene helt alene? Det koster så lite, og kan faktisk redde et helt liv.

Men det er ett vi aldri må gjøre: en jente er et menneske og ikke et objekt, samme hvor lettkledd eller full hun er. Å gi henne skylden for voldtekten er ikke bare patetisk, det er ødeleggende for henne, det er med på å legitimere og ufarliggjøre voldtekt, og det gjenspeiler et menneskesyn som hører hjemme i en helt annen tidsalder.

Per Våland Mauritzen

For egen regning

Ta fram sykkelen!

Dette er en oppfordring til alle storhaugbeboere om å ta fram sykkelen.

Jeg vil fortelle dere om mitt sykkeleventyr. En kald januardag 2007 ble min kjære Golf 1987-modell, hvit og lekker, smadret på motorveien. Ingen ble skadd, heldigvis, men mitt kjære framkomstmiddel som hadde fraktet meg rundt i byen og i distriktet var historie.

Jeg husker særlig sommeren 2006 som min beste bilsommer. Det var den varmeste sommeren i manns minne og jeg var høygravid. Trofast fraktet golfen meg, 2 barn, baderinger og campingstol rundt på badeturer. Dette var nå historie.
Vi bestemte oss i familien for at nå skulle vi klare oss med en bil. Og det har vi gjort. Eller rettere sagt: Nå må mamma sykle. Vrakpanten jeg fikk på bilen var ikke nok til en ny sykkel, men det holdt et stykke på vei. Andre ting jeg investerte i var regnbukse, hjelm, lykter og: i vinter piggdekk.

Hver dag sykler jeg, til og fra arbeid, jeg leverer i barnehage, sykler til og fra møter, jeg handler. Julehandelen gjorde jeg med sykkel og sykkelkjerre. Ribbe, sjokolade, øl, brus, melk og alt fikk plass i sykkelkjerra.

Hva har jeg oppnådd?

Jeg har kommet i mye bedre form, jeg får mye frisk luft, jeg lærer ungene gode vaner, jeg får god samvittighet, jeg sparer penger og sist men ikke minst: jeg sparer miljøet. I løpet av ett år sparer jeg miljøet for 0,2 tonn Co2 ved å sykle Varden/ Sølvberget tur-retur. I tillegg vet vi at halvparten av alle bilreiser som blir gjort i landet vårt er kortere enn 5 km. Her er et kjempepotensiale! Og vi på Storhaug kan bidra.

I Norge i dag er det om lag 2 millioner biler. Mye av by- og samfunnsplanleggingen har vært på bilenes premisser. Det er på tide at det tenkes på en annen måte.

Jeg vil slå et slag for syklistene, og for at forholdene skal tilrettelegges for oss. Det må bli attraktivt og lett å bruke sykkel i Stavanger. Det må lages gode sykkelparkeringsplasser i bykjernen og det må være trygt å sykle i gatene.

Jeg skal love dere en ting: jeg skal tale syklistenes sak i bydelsutvalget og ellers hvor jeg ferdes, for jeg kommer aldri til å kjøpe meg verken Golf 1987 modell eller noen annen bil. Nå er det sykkel for alle penga. Nyt våren fra sykkelsetet!

Kilder:
Statens vegvesen, nasjonal transportplan 2006-2015:
nasjonal sykkelstrategi
www.mittklima.no
www.framtiden.no

Anne Torill Stensberg Lura (Ap)

Storhaug bydelsutvalg

Fastlandsforbindelse til Vassøy, spørsmålet om kvartalslekeplass i Støperigata, og bebyggelsesplan for Dreyersholmane er blant sakene som skal behandles i bydelsutvalgets møte i Storhaug Idrettshall onsdag 9. april.

Storhaug bydelsutvalg har mottatt en henvendelse fra Vassøy beboerforening der foreningen ber om støtte for sitt syn på fastlandsforbindelsen til Vassøy. Beboerforeningen mener at bro til Vassøy må bygges før Ryfast, og viser bl.a. til at trafikken fra Vassøy er så liten at den ikke vil ha noen innvirkning på dagens trafikksituasjon.

Sak vedrørende kvartalslekeplass i Støperigata 33/39 ble behandlet i Kommunalstyret for byutvikling 6. mars. Administrasjonens forslag til vedtak var å gi midlertidig dispensasjon fra krav om kvartalslekeplass slik at videre utbygging av kvartalet kan fortsette og at planer for permanent lekeareal behandles på et senere tidspunkt.

Kommunalstyret for byutvikling vedtok å utsette saken, og oversende den til Storhaug bydelsutvalg for uttalelse før endelig vedtak fattes.

Bydelsutvalget får videre lagt fram til drøfting bebyggelsesplan for Dreyersholmane (nord for Breivig), der utbygger planlegger oppføring av 125-150 boliger i bygg på 2 til 5 etasjer.

Bydelutvalgets møte begynner kl. 18.00 og er åpent for alle. Saklister og protokoller fra bydelsutvalgets møter finnes på kommunens internettside:

www.stavanger.kommune.no. (Bydelsutvalg - Storhaug bydelsutvalg - Politikk)

Neste nummer av BYDELSAVISA kommer ut 9. JUNI
Frist for levering av stoff/ annonser er 2. JUNI
E-post: storhaug.bydelsavis@enternett.no

Sverre Ivans veggmaleri trolig tapt for alltid

I Storhaug bydelsutvalgs møte 13.02.08 stilte Terje Rønnevik (AP) spørsmål om hva som har skjedd med Sverre Ivans veggmaleri på Midjord Bydelshus i forbindelse med rehabilitering av bydelshuset. Spørsmålet ble oversendt kommunen. I svar til bydelsutvalget skriver Stavanger Eiendom bl.a.:

"Flyttejobben ble utført av Tingbø byggrent a/s. De opplyser at ryddingen skjedde uten at noen merket seg maleriet. Vi har kontaktet Sele gjenvinningstasjon. Her kan de ikke huske at maleriet ankom i krokliftbil, dersom dette er gått i en komprimatorbil er det ødelagt momentant. Videre har vi sjekket Westco gjenvinning på Forus. De kan heller ikke huske å ha sett noe til bildet.

Konklusjonen fra vår side er at enten er bildet ødelagt i en bossbil, eller så må noen ha stjålet det. Vi vet ikke svaret.

SE synes det er veldig uheldig at "omstendighetene skapte denne situasjonen". Det bortkomne bilde var meget spesielt, og betydde mye for mange mennesker, både i bydelen og blant kunstinterreserte innbyggere generelt. Dette er et kulturelt tap for kommunen."

Storhaug bydelsutvalg inviterer til

Befaringsrunde/ seminar om byutvikling på Storhaug onsdag 7. mai 2008.

Befaring med buss kl. 17.00
Fremmøte Tou Scene.
Begrenset antall, påmelding.

Åpent møte kl. 19.00. Tou Scene. Alle er velkommen.

Aktuelle tema vil være:

Utviklingen i bydelens transformasjonsområder Urban Sjøfront og Paradis.
Nytorget og trehusbebyggelsen.
Sentrumsaksen.
Trafikkavvikling og kollektivtransport.
Rekreasjon, idrett og grøntområder.
Utviklingen av den eldre boligmassen.

Utover bydelsutvalget vil representanter fra Stavanger kommune, Asplan og Urban Sjøfront delta.

Det er begrenset hvor mange som kan være med på befaring.

Påmelding foretas på e-post gr@sorbotrelast.no eller på tlf. 91802886.

Utgiver:
Storhaug bydelsutvalg
Postboks 1608, Kjelvene
4093 Stavanger

Avisstyre:
Per Våland Mauritzen (leder)
Geir Rolandsen
Nina Kristine Holm

Redaksjon:
Jan Tore Horpestad (red.)
Tlf.: 920 93 185

Sigrid Bækholt
Tlf. : 926 56 544

Annonsesalg:
Øyvind Johnsen
Tlf.: 957 77 011
E-post: o-johns@online.no

Distribusjon:
Nylund skolekorps
v/Sten Solberg
Tlf.: 51 56 38 79 - 970 76 438
Opplag: 8200

Trykkeri:
Dalane Tidende

Alle er på vei til noe annet

Tekst og foto: Sigrid Bækholt

Tog og busser vil komme og gå mens dokumusikalen Byterminalen spilles på nettopp Byterminalen i Stavanger! Opplev symfoniorkester og symfonikor på et nytt sted! Forestillingen foregår sent på kvelden fra 23.-27. mai i år. Fagbevegelsen i Rogaland og Næringsforeningen i Stavangerregionen står bak produksjonen i samarbeid med Stavanger 2008. Teksten er laget av Gunnar Roalkvam.

Dokumusikalen Byterminalen handler om folk på vei til et eller annet. Mannen på bildet ville mer enn gjerne delta på et illustrasjonsfoto.

-Hvorfor en dokumusikal? På byterminalen?

-Fagbevegelsen tok initiativ. Mange arrangement i regi av 2008 er smale greier med elitistisk preg. Dette er et veldig bra initiativ som 2008 har fått som en gavepakke til sitt program. Byterminalen oppfyller mye av det beste i kulturhovedstadsåret. Lokale interesser og mange personer fra Stavanger er engasjert. Tilhørighet og lokal identitet er viktig. Og så spilles forestillingen på en uvanlig plass i byen hvor mye folk ferdes. Folk kommer og går, treffes glimtvis og kanskje aldri igjen. Sånn blir også historien, fragmentarisk. En dokumusikal er en dokumentarisk musikal. Denne handler om vanlige folk og om livet på byterminalen. Tog og busser vil gå mens musikalen spilles, forteller Gunnar Roalkvam.

-Hvem står bak?

-LOs distrikskontor ved Øystein Hansen har trukket i mange viktige tråder. Det er laget en stiftelse som heter Arbeid og kultur i et samarbeid mellom fagbevegelse og næringsforening. Dette er en helt ny samarbeidskonstellasjon. Et eventuelt overskudd vil gå til nye kulturtiltak.

-Hva kan du si om innholdet?

-Alt skal synges! Jeg googlet på ordet byterminal og da kom det opp mange negative avisoppslag om overfall, ran, bråk og slåsskamper. Dette stykket handler om de utstøtte og de utslåtte på et sted hvor de rikeste sjelden oppholder seg. De grå sjatteringene i livet vil bli vist, ikke bare solsiden. Stykket viser et rastløst og konkurransepreget samfunn. Handling og persongalleri er nå klart. Det vil bli mektige lys- og lydopplevelser. Jeg kan vel si det sånn at lydbildet blir voldsomt! Rollegalleriet består av folk på vei til et eller annet, ja og noen bare er der.

Anderz Døving er teatersjef i Nord-Trøndelag og overtok regien etter Bentein Baardsen som fikk det travelt med operaåpning i Bjørvika. Komponist er Håkon Berge. Produsent er Nora Ibsen. Scenografien er ved Leiko Fuseia. Stavanger Symfoniorkester, Stavanger Symfonikor, en lokal rockegruppe, lokale musikere og elever fra Lundehaugen videregående skole deltar.

Nye og gamle Storhaugbeboere finner vi i hovedrollene som den narkomane Cecilie sunget av Britt-Synnøve Johansen og hennes ekskjæreste Espen Morten Bøllemann som synges av Espen Hana. -Min datter Anne er også med, men henne er det Håkon Berge som har plukket ut, forteller Gunnar.

Erik Røe innehar den andre mannlige hovedrollen. Sigurd Sele spiller busssjåfør, mens bassen Nils Christian Fossdal er stykkets finansmann. Erlend Ona Gjul, Tone Søyset Døving, Tora Augestad og Ingrid Mikaelsen er også med.

I 2008 burde vi først og fremst sørget for at alle barn og unge som ønsker det får plass i kulturskoler og barne- og ungdomsteatre. Det er den beste investering i skapende kulturarbeid i regionen. Dessuten burde lokale kunstnere og kulturarbeidere blitt sikret flere oppdrag og bedre arbeidsvilkår.

Gunnar Roalkvam

Savner kaffebar!

Britt-Synnøve Johansen har den kvinnelige hovedrollen i Byterminalen. For to år siden bosatte hun seg med familien i Karlsminnegaten. Og hun er fantastisk fornøyd med nabolaget!

-Hvordan er rollen som Cecilie?

-Den er utfordrende! Jeg har spilt rusavhengig før, men da i forhold til alkohol. Spennende er det! Nå blir det godt å komme i gang med regissør. At alt skal synges er ikke det enkleste!

-Hvordan trives du på Storhaug?

-Jeg har bodd her mange ganger siden 1990, i Opheimsgata, Sandsgata, Nedstrandsgata og nå Karlsminnegata. Det er sentrumsnært, varmt og koselig. Nabolaget her er fantastisk bra og hyggelig. Og bak huset har vi hage med epletrær og bringebærbusker.

-Hva savner du på Storhaug?

-En kaffebar! Jeg har forslag til sted også, det gamle Apoteket!

Britt-Synnøve Johansen på trappa foran huset i Karlsminnegata. -I dette huset har det i mange år vært et musikalsk miljø. Vi trives veldig godt! Foto: Marie Bækholt Bjørnsson.

-Vi må ta gatene tilbake

Natteravner fra Storhaug, Eiganes og sentrum møtte for få dager kommunens SLT-koordinator (samordning av lokale kriminalitetsforebyggende tiltak). På kort tid ble tilbudet organisert. -Vi vil følge opp fram til mai, sier Rune Røisland fra Storhaugravnene. –Da håper vi det nye tilbudet er oppe og står på egne ben. Og at nok folk melder seg til denne meningsfulle oppgaven.

I halv totiden er Nina Johannessen (21) den første som tar kontakt og gjerne vil ha følge hjem. –Jeg har mottatt sms-meldinger om dette tilbudet i hele dag. En drosje koster 120 kroner. Jeg er student og har ikke alltid råd til det. Noen skaffer seg voldsalarm som lager mye støy. Vi må vise nulltoleranse for vold. For et fantastisk tilbud dere gir, sier Nina. Med en trygg natteravn på hver side rusler hun opp mot Våland.

-Vi må ta gatene tilbake og være der, godt synlige, sier natteravn Beathe Henden. -Det er ofte veldig stille i gatene på Storhaug. I steden for å kjøre bil for å gå rundt Stokkavannet skulle vi heller gått mer rundt i bydelen.

I halvtretiden tar Eli Aarak (20) kontakt med ravnene på torget. –Dette er fantastisk, ja helt utrolig og betyr så mye for oss jenter som er gamle nok til å gå til byen. Behagelig! Mamma er natteravn på Hundvåg. Da jeg var liten var det litt sånn pass deg for ravnene, de følger med på alt! Og nå er det ravner som følger oss jenter hjem! Jeg vil gjerne ha følge og bor veldig nær sentrum på Storhaug.

I tretiden dukker Målfrid Østerhus (50) opp og lurer på om det er en gruppe som kan ta følge hjem sammen. –Jeg bor rett ved Johannesparken. Det satte en støkk i meg da politiet banket på døra en morgen etter påske på jakt etter en overgriper. Vi må jo gjøre noe med dette! Det er ikke umulig at jeg melder meg hos ravnene og blir med på dette, sier Målfrid.

Tekst og foto: Sigrid Bækholt

Fra venstre: Øyvind Johnsen, Nina Johannessen og Kristin Koll Svensen.

Det Store Gjestebudet

Konfirmanter på Storhaug inviterer til internasjonalt gjestebud i Folkets hus 12. april.

-Vi håper gjestebudet kan være med på å bryte ned barrierene mellom nordmenn og innvandrere, og gjøre det lettere å ha sosial kontakt med hverandre i hverdagen også. Vi har mye å lære av andre land, der gjester og innflyttere blir tatt i mot på en mye mer åpen måte enn det som er vanlig i Norge, sier Christina Milsom som er prosjektleder for "Det store gjestebudet".

Gjestebudet skal være i Folkets hus lørdag 12. april fra kl. 14-17.

Ungdommene som konfirmerer seg i St. Johannes, Varden eller Vassøy menigheter har siden i høst fått undervisning om viktigheten av å ta godt imot hverandre, bygge flerkulturelle vennskap, og bekjempe fordommer og rasisme. Nå arrangerer de 45 konfirmantene et internasjonalt gjestebud som heter "Det store gjestebudet - jeg var fremmed og dere tok imot meg".

Arrangementet er inspirert av Bibelen, der Jesus sier: "Jeg var fremmed og dere tok imot meg. Det dere gjorde mot en av disse mine minste søsken, har dere gjort mot meg." (Matt. 25) Prosjektet finansieres av Den Norske Kirke. Gjestebudet foregår i Folkets hus i Stavanger, ikke i kirken, for å gjøre terskelen lavere for folk med andre religioner. Dette stedet har de vært så heldige å få låne gratis. Alle innvandrere og flyktninger som bor på Storhaug er invitert, i tillegg til konfirmantene og familiene deres.

Underholdningen på det store gjestebudet vil bestå av: Film laget av konfirmanter om måter å bryte ned fordommer på, musikk og sang, underholding av konfirmanter og innvandrere. Det blir servert kinesisk mat, kaker og kaffe. Maten som serveres vil ikke inneholde svinekjøtt. Alt er gratis for deltakerne.

Prosjektlederen for gjestebudet er Christina Milsom. Christina jobber i 25 % stilling i Kristent interkulturelt arbeid. Hun samarbeider med Jane Brynie Balzersen, som er menighetsarbeider i St. Johannes og diakoniarbeider i Varden, Linda M. Rugland. De sier at målet er å arrangere dette en gang i året. De synes det er bra at ungdommene er så ivrige. -Vi tror også ungdom har et stort engasjement og potensiale til å engasjere sine foreldre, venner, og andre mot rasisme på en enda mer effektiv måte enn om voksne skulle gjort det, sier Christina.

Tre av konfirmantene, Benjamin Paulo Skurtveit, Renate Undem og Vilde Ylvisåker, synes at dette er et supert arrangement. -Dette er kjempebra. Det er flott at vi inkluderer innvandrere i noe så stort, slik at de kan føle seg velkomne. Jeg har invitert to muslimer fra skolen min, sier Benjamin, som skal være konferansier.

-Hvorfor tror dere at mennesker fra andre land kan ha vanskelig for å bli kjent med andre?
-Det har vel mest å gjøre med språket. I tillegg har de en annen kultur, og noen har andre religioner, så de er kanskje ikke med på de samme arrangementene som vi fra Norge er, sier Vilde.

-Hvordan tror dere rasisme oppstår?
-Det kommer vel av at vi ikke kjenner hverandre. Mange eldre, for eksempel, har ikke hatt så mye kontakt med innvandrere. Ikke alle er klare over at de er rasister heller. Media kan være med på å skape fordommer. Hvis vi skal unngå fordommer må vi møte hverandre, sier Renate.

Inviterer til gjestbud: Fra venstre: Jane Brynie Balzersen, Renate Undem, Benjamin Paulo Skurtveit, Vilde Ylvisåker og Christina Milsom. Linda M. Rugland, diakoniarbeider i Varden menighet, har også deltatt i prosjektet.

-Dessuten er det ikke bare etniske nordmenn som kan være rasister. Det går begge veier, sier Benjamin.

Konfirmantene sier at de får støtte av venner når de forteller om prosjektet, og at de gleder seg veldig til å inkludere mennesker fra andre land.

Tekst og foto:
Hanna Johnsen Horpestad

Arbeidsuke for 9-klassingene

Når elever ved ungdomsskolen kommer til 9. klasse, skal de ut i arbeidslivet i en uke. Da skal de velge en plass å arbeide. Elevene må søke om plass, slik de må gjøre når de skal finne en skikkelig jobb som voksne.

Linn Therese Monsen er elev ved St. Svithun skole i Stavanger. Hun har valgt å jobbe i Emmaus Barnehage i arbeidsuken. Hun arbeider i en avdeling kalt Sommerfuglene, der barna er 1-3 år. Hun sier at det var det eneste som falt henne inn da hun skulle velge hvor hun skulle jobbe. -Unger er så skjønne og herlige, og jeg kan ikke holde meg borte fra dem, sier Linn Therese med et stort smil.
-Hvilke oppgaver får du i barnehagen?
-Jeg smører og lager maten til barna, leker og leser for dem, trøster dem, tar på dem klær og hjelper til med å holde orden. Det er topp!
-Er dette noe du kunne tenke deg å holde på med som voksen?
-Vel... kanskje ikke akkurat barnehage, men jeg vil absolutt arbeide med barn og ungdom. Jeg har lyst til å bli førskolelærer eller barne- og ungdomspsykolog.

Kristin Helland, som er avdelingsleder for Sommerfuglene i Emmaus Barnehage, og arbeidsgiveren til Linn Therese Monsen, forteller om sin arbeidsuke. -Jeg jobbet også i barnehage da jeg hadde arbeidsuke i 9. klasse. Jeg likte også unger, og ville jobbe med dem som voksen. Likevel gav den ene uken meg mer lyst til å arbeide med barn. Jeg endte opp som førskolelærer.

I Emmaus Barnehage har de omtrent 90 barn og 25 voksne. Kristin sier at det er flott å ha en ung elev der som vil lære mer om barn. -Både vi ledere og barna synes det er flott med variasjon og nye mennesker, sier Kristin.

Elin Vagle Seland og Marianne Househam er lærere ved St. Svithun Skole. De forklarer at grunnen til at elevene har arbeidsuke, er at de skal få erfare hvordan arbeidslivet er på en annen måte enn de lærer på skolen. I arbeidsuken lærer de å ta hensyn til andre og å ha plikter.

-Hvor er det mest vanlig at elever jobber i arbeidsuken?
-De aller fleste vil vel helst jobbe i butikker. Det varierer veldig mellom gutter og jenter også. De fleste jenter vil helst jobbe i klesbutikker som selger ungdomsklær, mens gutter er mer interesserte i sportsbutikker.

-Hva gjør dere lærere når elevene er ute i arbeidslivet?
-Først og fremst besøker vi elevene for å se om de arbeider bra, blir behadlet bra og har nok å gjøre. I tillegg er det noen av oss som har andre klasser å undervise, men resten av oss er vanligvis vikarer i andre klasser. Akkurat denne uken har 10. klasse eksamen, så noen er sensorer der når 9. klasse-elevene ikke er på skolen.

Selv om arbeidsuke virker bra for alle parter, er dette dessverre det siste året arbeidsuke pågår. Neste semester begynner noe helt nytt. -Neste år begynner vi med programfag. Det går ut på at elevene drar på besøk til videregående skoler og arbeidsplasser i to dager, en gang i halvåret. Hensikten med dette er at elevene skal bli bedre forberedt til å velge videre utdanning når de er ferdige med ungdomsskolen.

Tekst og foto:
Hanna Johnsen Horpestad

Linn Therese Monsen hadde arbeidsuke i Emmaus barnehage.

Lærerne Elin Vagle Seland (t.v) og Marianne Househam besøkte alle elevene som prøvde seg i arbeidslivet.

06.00
06.15
06.30
06.45
07.00
07.15
07.30
07.45
08.00
08.15
08.30
08.45
09.00
09.15
09.30
09.45
10.00
10.15
10.30
10.45
11.00
11.15
11.30
11.45
12.00
12.15
12.30
12.45
13.00
13.15
13.30
13.45
14.00
14.15
14.30
14.45
15.00
15.15
15.30
15.45
16.00
16.15
16.30
16.45
17.00
17.15
17.30
17.45
18.00
18.15
18.30
18.45
19.00
19.15
19.30
19.45
20.00
20.15
20.30
20.45
21.00
21.15
21.30
21.45
22.00
22.15
22.30
22.45
23.00
23.15
23.30
23.45
24.00
00.15
00.30
00.45
01.00
01.15
01.30
01.45
02.00

22 butikker ønsker velkommen til noe
litt utenom det vanlige...

10–20 (18)

TASTE. TEKST: TILFELLET.TORGERSEN. FOTO: ASHLEY STUDIO.

MAGASINBLAA

Åpningstider
Mandag, onsdag og fredag: 9.30-16
Tirsdag og torsdag: 9.30-19
Lørdag: Etter avtale

HjørnaSalongen

Familiefrisøren på Storhaug
Karlsminnegt. 91A * vis a vis Prix
Tlf./Fax: 51 52 58 55

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg, skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

RUNESTAD ELEKTRO A/S

El. Anlegg
Boliger
Næringsbygg
Alarm
Rehabilitering
Nybygg
Service
Forhåndspris/ Anbud

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

SOPIHOP AS

- Sopemaskiner
- Snørydding
- Gartnertjenester
- Vaktmester

Faste driftsavtaler til fast pris
Regelmessig vedlikehold lønner seg

TLF. 51 89 01 98
FAX 51 89 13 43
www.sopihop.no

TRENGER DU RØRLEGGER?
RØR TEKNIKK A/S
– en sikker rørforbindelse
• Bolig • Industri
• Lagersalg
• Små og store oppdrag
Tlf. 51 53 77 50 Mobil 982 21 710 • Faks 51 53 77 53
Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger
• Sanitær • Modernisering
• Sprinkler • Varme
• Kjøling • Reparasjoner
– fagkunnskap gir trygghet.

NATURTERAPEUT AKUPUNKTUR
Aase Marie Bowitz
Telefon 51 53 27 18 - 51 53 12 48
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

B. Hodnefjell A/S
Aut. Rørleggerforretning
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67
Priv. 51 72 48 33

Birger 93 04 19 01
Torild 93 04 19 02
Atle 93 04 19 03
Jone 93 04 19 04

HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ AS
Tlf. 51 82 00 50
Til tjeneste hele døgnet
Transport i inn- og utland
Vi gir alltid prisoverslag
www.hviding.no
post@hviding.no

Bydelens eneste
bakeri og
konditori
Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

BYGGMESTER TERJE FØRLAND
TELEFON: 51 89 05 88 - MOBIL: 917 66107
TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER
Alt innen rehabilitering.
Bruk din lokale byggmester!

ALLIANSE

Vi tilbyr landets største utvalg av allianse-ringer, ørepynt, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

Mestergull
KRISTOFFERSEN
ARKADEN, TLF. 51 89 43 34

Bistands- og støttesenter for kvinner og barn utsatt for vold

Senteret tilbyr individual-samtaler og gruppeopplegg både til kvinner utsatt for vold, og til barn som enten er vitne til eller selv blir ut-satt for vold i familien.

Senteret holder til i Klubbgaten 5, 5. etasje, i Familievern-kontorets lokaler.

Tilbudet er gratis.

Kontoret er bemannet mandag - fredag 8-15.

Telefon:
90 84 43 64
51 50 80 77
51 50 80 76

Den Uavhengige Sosialrådgivningen

DUS er et tilbud fra Universitetet i Stavanger som drives av sosionom-studenter. Vi kan hjelpe med spørsmål av økono-misk, sosialfaglig og per-sonlig art.

Vi yter ingen økonomisk stønad, men kan gi råd om rettigheter, og hjelp til formulering av søknader og klager.

Ta kontakt for en uforpliktende samtale!

DUS Stavanger
Verksgt. 31, 2. etg.
4013 Stavanger

Tlf.: 51553626

Epost:
stavanger@
dusnorge.no

TOU SCENE

PROGRAM APRIL-JUNI 08

WWW.TOUSCENE.COM

TOR 10 APR KL 21 KR 200
VELDEDIGHETSKONSERT
for barnehjem i Romania

LØR 12 APR KL 12 KR 50/30
BARN AV TOU:
CASIOKIDS
Med Casiosynther og skyggeteateret Figuraturus.
Passer best for 5- 10 åringer.

LØR 12 APR KL 21 KR 120/80
***TOU NATT XVII**
Electropop med CASIOKIDS, støy med LASSE MARHAUG/ STEN OVE TOFT, neo-folk med CHARALAMBIDES (US), impro med NOSFERATU (F/NO), Jazz med SASQUATCH, performance ved RASMUS JØRGENSEN. Lansering av SONIC VISTA benkene v/NUMUSIC. DJ MARTYN REED.

SØN 13 APR KL 12-16 GRATIS
TOU MARKED
Det begynner å bli vår og det er tid for en søndagsfrokost på Tou Marked! Live musikkinnslag.

ONS 16 + TOR 17 APR KL 20 KR 170/100
WILLIAM YANG
Den australske kunstneren William Yang presenterer sitt nye gjestespill *China* under sin turné i Norge

LØR 24 MAI KL 12 KR 30/50
BARN AV TOU:
"LYSEBLÅ...OG HVA SÅ?"
Vi undersøker og maler bilder. Med Grethe Bekkevold.
Passer best for 3- 6 åringer.

LØR 24 MAI KL 22 KR 70/50
KNEKK EN TAKT

LØR 31 MAI KL 22 KR 120/80
***TOU NATT**

LØR 07 JUNI
BARN AV TOU:
TIM BRENTLOFF
Med Sylvelin Vatle, forfatter og forteller.
Passer best for 6- 10 åringer.

LØR 07 JUNI KL 17-20 GRATIS
BAZAAR
INTERNASJONALT KULTURTORG
Nye innbyggere i denne byen er spesielt velkommen til denne sosiale ettermiddag med mat, dialog, musikk fra ulike nasjonaliteter. I samarbeid med Johannes Læringssenter og Frivillighetssentralen på Storhaug.

TOR 12 - LØR 14 JUNI
TOU WORKS – PEDERSGATA
En gruppe internasjonale og norske kunstnere har tatt for seg strekningen fra Nytorget til Tou Scene og lar deg oppleve dette byrommet på nye måter. Vær med på omvisninger, sykkeldrosje, sex-rådgivning og andre handlinger. Dagtid og kveldstid, tidspunkt blir annonsert på touscene.com. Kveldsprogram på Tou Scene. I samarbeid med Stavanger2008.

MAN 16 - TOR 19 JUNI KL 18 OG 21 KR 200 / 120
INBAL PINTO: NY PRODUKSJON
Det israelske dansekompaniet Inbal Pinto har laget et nytt verk spesielt for Tou Scene i samarbeid med lokale musikere fra Kitchen Orchestra. Det danses i et basseng fylt med vann. Dette stykket blir definitivt noe du ikke har opplevd før.
Arr.: Stavanger2008

UTSTILLINGER

MAN-SØN I KAFEENS ÅPNINGSTIDER GRATIS
HIDE AND SEEK
Veggstegning av Marit Victoria Wulff Andreassen i Tou Vindu.

MAN-ONS 12-15
TOR-SØN 12-18 GRATIS
LANDET INNENFOR
Opplevelsesskulpturen av BIRTHE MARIE LØVEID er åpen hver dag. Passer for alle aldersgrupper.

SUPPLERENDE PROGRAM

For fullt program og detaljer, følg med på ww.touscene.com

BILLETTER
Tou Cafe Bar, tlf 934 65 595
www.touscene.com / www.billett24.no

TOU CAFE BAR ÅPEN
HVER DAG FRA KL 1100
MAN-ONS TIL 1500 /
TOR TIL 2100 /
FRE TIL 0130 / LØR TIL 0330 /
SØN 12 TIL 1700

HVORDAN BRUKER DU TOU SCENE
Utleie, kunstprosjekt, selskaper, arrangement og næringslivstreff, kurs og seminar.
For detaljer og kontaktinfo se **www.touscene.com**

HVORDAN KOMMER DU TIL TOU SCENE
Til fots: 15 minutter fra Sentrum. Gå Pedersgata, Ryfylkegata, Kvitsøygata.
Med buss: nr. 4 fra Klubbgata. Adresse: Lervigsveien 22, inngang Kvitsøygata
Telefon 51 53 05 95 / tou@touscene.com

TOU SCENE

På tide å bytte bank?

I Handelsbanken har vi lokalt det samlede ansvaret for våre kunder, og bygger alt på nærhet til kundene. Ta kontakt for å prøve forskjellen. Velkommen!

Vi ønsker våre nåværende og fremtidige kunder velkommen til:

Handelsbanken
Stavanger Sentrum

Verksgt. 24, tlf. 92 22 33 44

MARTINIQUE

WWW.MARTINIQUE.NO
NYTORGET 14 TLF 52893205
ÅPENT 16.00 – 01.30

ALLE RETTIGHETER
HELÅRS UTESERVERING
FOTBALL PÅ STORSKJERMER
SELSKAPSLOKALE TIL UTLEIE I 2. ETG

ONSDAG 23. APRIL KL. 20.00
ELVIRA NICOLAISEN
ETTER DEN FANTASTISKE SUKSSEN MED DEBUTALBUMET "QUIET EXIT" SLIPPER ELVIRA SITT ANDRE ALBUM 7. APRIL. VI GLEDER OSS STORT TIL DENNE KONSERTEN!
FORSALG I BAREN OG PÅ WWW.LINTICKET.NO

TIRSDAGER
PUB QUIZ
BYENS ELDSTE OG BESTE PUB QUIZ

ONSDAGER
VIN KVELD
SVÆRT SOSIALE PRISER. DJ TROND SNURRER PLATER

FREDAGER
PIZZA
GRATIS PIZZA BUFFET FRA KL. 18.00 TIL BORDET ER TOMT. JOBBPILS OG HELGEVORSPIEL

LØRDAGER
POP CORN
LØRDAGSVORSPIEL MED FESTKLARE PLATESNURRERE. FRA BEATLES TIL BEASTIE BOYS VIA THE POLICE... VI REISER PÅ KRYSS OG TVERS I MUSIKKHISTORIEN FOR Å OPPNÅ DET ULTIMATE LØRDAGSVORSPIELET

RYDDEAKSJONEN
2008 STORHAUG
Rydding av gater og offentlige uterom
NB! IKKE PRIVAT AVFALL !
Kartet gir en oversikt over oppsamlingsplasser, hage-avfall og miljøstasjoner
Utdeling av sekker og hansker på Midjord bydelshus Nordre Ramsvig vei 1 Tlf. 51 50 72 20
Torsdag 17. april kl. 09.00 – 20.00
Fredag 18. april kl. 09.00 – 15.00
Hansker kun til barn
Ryddingen avsluttes lørdag kl. 15.00
Fei for eget fortau
Tøm sand i sort bossdunk - pakket i plastposer.
Fyll opp maksimum 1/4 av dunken med sand
LYKKE TIL MED RYDDINGEN!
Oppsamlings-plass søppel
Miljøstasjon
Hageavfall (Kyviksmarka)
Grøntområder (kommunale friområder)
Offentlige bygg
© Kart/illustrasjon Ellen Jepson

Hvem rydder hvor i uteområdene – 2008

Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Badedammen
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/inng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbanen på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvik skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. V/lekeplass i Lindøygt.
19. Godalen badeplass v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Breivikvn. 33b v/parkeringsplassen
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. V/Paradisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. V/inngangsport til Strømvik Kolonihage, Strømvig 2
26. V/porten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigtunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy/ v/den gamle barnehagen
30. Nedstrandsgt./Idsegt.
31. Parkeringsplass v/blokkene i Godalen
32. Trafikkgt./Talgjegt.
33. Storhaug skole
34. Sletten/Åmøygata
35. Kaia på Vassøy

Hageavfall v/Kyviksmarka

Lastebil fra Renovasjon tar imot hageavfall
UKE 15/16/17
Hageavfallet skal kun leveres i angitt tidsrom.
Hverdager: 15.30–20.00
Lørdager: 09.30–18.00
NB! Ingen levering på søndager.

Miljøstasjoner:

Ved Varden kirke. På Kyviksmarka ved Hetlandskirka. Ved RIMI Badedammen. På kaia på Vassøy.

Kun plast- og glass/metall emballasje på miljøstasjonen

Privat restavfall kan leveres på Forus gjenvinningsstasjon.
Åpningstider: Man, ons, fre kl. 07.30-16.00;
tirs, tors. kl. 07.30-20.30; lør. kl. 08.00-15.00.

Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

- Ellen Jepson har bidratt med ryddeplakat, logo & kart
- Sørnes Gartneri bidrar med roser
- Olden Arctic Diving rydder i Badedammen
- ICA Supermarked - Støperigården har gitt god pris på brus
- Boller sponses av REMA 1000 Storhaug
- KINO 1 har gitt god pris på film

Øvrige sponsorer:

- **Urban Sjøfront AS**
- **Idun Eiendom AS**
- **Joker Jelsagaten**
- **Th. Vaaland Granitt AS**
- **BO 1 AS**
- **BI Stavanger**
- **Sparebank 1 SR-Bank**
- **Statoil Haugesundsgaten**
- **Bitmap AS**

Aksjonen styres av ansatte fra Frivillighetssentralen, Fagavdeling Renovasjonen BMU, Stavanger Natur og Idrettsservice VPI, Renovasjonen IKS, skolene i bydelen og Storhaug bydelsutvalg.

Mandag 14. april til lørdag 19. april

Ryddingen må være avsluttet lørdag kl. 15.00

Barnehagene

Varden	Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen
Ramsvikskogen	Området rundt barnehagen + liten strand
Emmaus	Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet
Biå Steinerbarnehage	Barnehageområdet
St. Johannes	Området i og rundt barnehagen
Steinhagen	Området i og rundt barnehagen
Storhaug fam.barneh.	Lekeplassen på Midjord
Solsikken	Området i og rundt barnehagen
Vassøy	Området i og rundt barnehagen
Kyviksmarka	Området i og rundt barnehagen
Lilleputt	Området i og rundt barnehagen
Kløvereng	Området i og rundt barnehagen
Johannes internasjonale barnehage	Området i og rundt barnehagen
Storhaug åpen barnehage	Området i og rundt barnehagen
Knåtten	Lekeplassen i Lysefjordgt.

Skolene

Storhaug	Området rundt skolen, lekeplassen på Storhaugmarka, miniaboreet v/Varden, Kyviksmarka og Vår Frues plass
Nylund	Området rundt skolen, Breivik båthavn til stranda i Rosenli og videre til Waisenhusstrand og naust
St. Svithun	Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis
Ramsvig	Plenen og området rundt skolen
Vassøy	Området rundt skolen, friområder
Godalen vgs.	I og utenfor skolegården
Bergeland vgs.	Eget nærområde, fra skolen ned mot sentrum
Johannes Læringssenter	Området i og rundt skolen, tursti + skog fra skolen til idrettshallen
Kunstskolen i Rogaland	Rundt eget område, gangvei mot sentrum
BI Stavanger	Rundt eget område

Idrettslag

Brodd IL	Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigvei til båthavn, Badedammen
Frisinn	Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavn

Menighetene

St. Johannes	Området rundt kirken og Johannesparken	
Varden	Meisene:	Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke
	Ulvungene:	Bak kirka opp til Vardevn.
	KFUK/KFUM:	Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga, Miniarboret
Metodistkirken	Området i Breivig og Strømvik	
Pinsekirken 4u	Eget område	
Bethaniastiftelsen	Eget område Rosenli	
Stavanger Baptistkirke	Eget område	

Moskeer på Storhaug Eget nærområde

Båtforeninger

Ramsvik Motorbåtfor.	Området v/båthavna
Stavanger Motorb.for.	I og rundt eget område, langs Paradisvn., rydder hele året
Seilfor. av 1928	Området v/Seilforeningen
Østkanten motorbåtforen.	Området v/Breivig båtplass

Kolonihager

Rosendal og Ramsvig	Eget område, utenfor gjerdet som omslutter hagen
Strømvig	Området i og rundt kolonihagen

Kommunale etater

Fritid Storhaug bydel	Midjord bydelshus, området rundt huset. Badedammen
Helse- og sosial	Bergeland bydelssenter, i hagen og rundt huset

Natteravnene Oftedalsplass og parken v/ det gamle apoteket

Beboerforeninger **Lørdag 19. april**

Rosenkildehaven Vel	Området i ABC-kvartalet
Sameiet Badedammen Vest	Badedammen og området rundt
Sameiet Stavanger Brygge	Badedammen og området rundt
Borettslaget Store Blå	Badedammen og området rundt
Beboere i omr. Giljehaugen	Eget boområde, lekeplassene i Ole Blixgt./Sandnesgt./Egelandsvn.
Godalen	Godalen badeplass (rydder etter 17. mai)
Hellesøy	Friområde på øya
Nylund	Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde.
Rosenli Borettslag	Området rundt blokkene, egen dugnad
Sameiet Godalstunet	Eget boområde, egen dugnad
Steinhagen	Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt.
Beboere v/Storhaugmarka	Lekeplassen og marka.
Sameiet Nymansmarka	Eget boområde
Øvre Blåsenborg	Kyviksmarka og eget boområde
Varden	Eget boområde (rydder torsdag 17. april)
Sameiet Lervig Maritim	Området rundt blokkene, del av Ryfylkegt. og Breivikvn.
Askehaugen	Eget område
Vassøy	Peisaren. Gåsemarka og Solvika (rydder i etterkant av aksjonen)

Beboere og bedrifter/virksomheter rydder i eget nærmiljø

GRILL KULL
EFFEKT
TENNVÆSKE
TÄNDVÄTSKA
9,99
2 KG GRILLKULL
19,99
1 L TENNVÆSKE
2999,-
SOFAGRUPPE
•4 deler, med puter
•Plastrotting
399,-
CAFÈSETT BISTRO
•3 deler, stål
•Sort,hvit, himmelblå, lime
•Pris pr del kr 169,-
99,99
KULEGRILL
•44 cm, sort
KETER
349,-
PUTEKASSE
•Finnes i blå og grå
1799,-
GASSGRILL
•3 brennere + sidebluss
•Grilltrekk kr 249,-
•Gassregulator med slange kr 149,-
Europris
MER TIL OVERS
www.europris.no
Europris Stavanger • Tlf 51 89 18 90 • Åpent 9-21 (18)

HMS-familiedag*

på Vassøy 19. april kl. 12–16

Nødetater og frivillige redningsorganisasjoner gjennomfører i år en realistisk, fullskala **sjøredningsøvelse** i Vassøysundet kl. 12–13. God utsikt til øvelsen fra Vassøykaien.

Etterpå inviteres alle på Storhaug til Vassøy skole. Vi fokuserer på **førstehjelp, hjerte-/lungeredning, sjøvett, brannvern mm.** Bl.a. vil Norsk Folkehjelp Sanitet og Brannvesenet delta med informasjon og instruksjon. **Aktiviteter for både barn og voksne.**

Skolekorpset står for salg av kaffi og brus, samt enkel servering.

Møt opp til en spennende og lærerik dag!

Arr. Vassøy Beboerforening * HMS = Helse, miljø og sikkerhet

PERFECT AS

- Din lokale malebutikk med mange års erfaring

Vi har det du trenger til vårens oppussing!

Tilbudene gjelder ut April

Sesongens tilbud er 10 liter Gjøco Villamaling til kun 599,-

109,-

Gjøco Antisopp er et konsentrat som kan tilsettes beis og malinger til utendørs bruk for å forsterke den sopphindrende effekten. 2dl blandes inn i 10 l ferdig produkt

Nå har vi også fått inn dekksolje på fat!

Besøk din lokale malebutikk i Støperigaten 16b (51 55 19 00)

Åpent man - fre 10.30-17 og lør 10.30-14

KAFÉ ROSENDAL SYKEHJEM

Velkommen til kafé!

Åpningstider: **Alle dager kl. 10 – 16**

Vi serverer:
Kaffe, mineralvann, kaker, vafler, smørbrød, småretter, rundstykker med mer.
Middag kan forhåndsbestilles.

Vi har egen frisør. Timebestilling, tlf. 51 84 11 89

STAVANGER KOMMUNE

Et farlig Storhaug

Av Sofie Bakke Ringstad

Hvis du er ung og bor på Storhaug, er det mulig du har opplevd å bli konfrontert av andre unge i Stavanger med denne myten:
Det er farlig å bo på Storhaug
For det første: Selvfølgelig er det farlig å bo på Storhaug. Vi er jo sinnssyke hele gjengen. Mange års julefeiring på Midjord og synet av dvaske mennesker i hauger og lass i Godalen hver sommer kan umulig passere uten å etterlate seg varige spor på det friske sinn. Bor du på Storhaug, er du helt klart utsatt for store psykiske påkjenninger, noe du blir påminnet hver gang du møter unge fra andre bydeler.
"Bor du på Storhaug? Tør du virkelig det?"

Vi bor visst i Norges nest verste bydel (hva enn det skal bety). Men er det farlig av den grunn? La meg utheve noen spesielt farlige aktiviteter på Storhaug:

1) Brodd IL (sosialt idrettsforbund med høy popularitetsfaktor hos Storhaug-ungdom)
2) Åpen Hall og Åpen Skole (nok en brobyggende aktivitet hvor alle kan være med og alle kan møtes)
3) St. Svithun (et bygg som virkelig samler alle de farlige på ett sted)
4) Godalen og andre uteplasser (har du vært der om sommeren? Det svermer av unge sjeler med rot i Storhaugs farlige gater!)

Men er vi Storhaug-ungdom virkelig merkbart farligere enn de andre fremtidshåpene i Stavanger? Slett ikke. Noen av oss har holdt ut fire år med skoleoppussing uten å gå bananas. Vi går alle de regntunge (og farlige!) gatene en februar formiddag og tenker på leksene som brenner i skolesekken. Vi bor i en sentrumsnær og mangfoldig bydel med mange fritidsaktiviteter på tapetet. Er vi farlige? Ja. Fordi vi er selvstendige, tenkende ungdommer med noe å si.

Og når det er sagt, så er det vel ikke så rart om de andre Stavanger-ungdommene er litt (om bare litt) redde for oss?

Sofie Bakke Ringstad er 15 år og går i 10. klasse på St. Svithun. -Jeg er manisk opptatt av 60tallet og musikk, film og mote, og så er jeg veldig engasjert i speideren (går i Varden kfuk-kfum), sier Sofie. Bildet er tatt av Lene Ree Hauge.

Veldedighetsfest for barn i Romania

Fra venstre: Kjetil, Silje-Charlotte, Viviann, Kathrine og Karoline. De som manglet var Hege, Aina og Silje.

-Vi er 8 personer som skal jobbe som frivillige på barnehjem og dagsenter i Romania i sommer. Få ansatte på mange barn gjør hverdagen vanskelig og utstyr som hygieneartikler, skolesaker, klær m.m. er sjeldent for disse barna. Vi samarbeider med to organisasjoner, Adina Stiftelsen og Hand2Hand, men vi reiser på helt eget intitiativ uavhengig av disse. I den forbindelse skal vi arrangere en veldedighetsfest torsdag 10. april for å samle inn midler til disse menneskene, forteller Viviann Pedersen til Bydelsavisa. -Arrangementet vil foregå på Tou Scene og begynner kl 20. Gode artister som Erik Røe, Kjell Inge Torgersen, Astrid Kloster m/pianist Atle Hundsnes, The Mukket Show og Euriculus bidrar med underholdning denne kvelden. Koster 200 kr per person. Vel møtt!

NEVLAND'S AS
BIL OG KAROSSERI
Autorisert bilverksted for alle bilmerker
Autorisert karosseriverksted for alle bilmerker
Lakkverksted med sprøyte og tørkeboks
Pedersgt. 93 - 4014 Stavanger
Tlf.: 51 89 08 72 - 51 89 08 66
Fax: 51 89 40 45
Bankgiro: 9685.27.01709
Foretaksnr.: 980 884 899 MVA
egil@nevlandsbil.no

Har du planer om å kjøpe eller selge bolig?

Våre eiendomsmeglere kan gi deg en prisvurdering av boligen din før du bestemmer deg for å kjøpe nytt hus. Ta kontakt med oss allerede i dag for en uforpliktende meglersamtale.

Vi gir deg rådene du trenger

Prøv din lokale bank og finn ut hva det betyr for deg i gode løsninger og pris. Vi har dyktige rådgivere som hjelper deg med planlegging av fremtiden slik at drømmene dine kan gå i oppfyllelse.

Vi tilbyr rådgivning innen:

Sparing og plassering
Finansiering
Forsikring
Pensjon

I tillegg til våre økonomiske rådgivere har vi en eiendomsmegler på kontoret hver fredag.

Kom innom vårt kontor eller ta kontakt med Kundesenteret på telefon 02002 for å avtale et møte.

Hilsen oss i SpareBank 1 SR-Bank
Østre Bydel

EiendomsMegler 1 Vit at vi er der. SpareBank 1 SR-Bank

Fellesdugnad i Badedammen

Lørdag 19. april kl 12-15

RYDDING – GRILLING –MUSIKK
i Badedammen etter ungdommens eget initiativ!

Et samarbeid mellom Fritid Storhaug, Brodd IL, Olden Arctic Diving, Sameiet Stavanger Brygge, Sameiet Badedammen Vest og andre sameier/ boretts-lag i området, i regi av Ryddeaksjonen.

Hjertelig velkommen til alle beboere i området!

Ryddeaksjonen–2008
Storhaug tlf 51 50 72 20

Poem of the Week

8

I like to walk slowly
I don't like to walk fast
I don't like to walk first
I like to walk last

I like to swim slowly
I don't like to swim fast
I don't like to swim in front
I like to swim last

I like to dance slowly
I don't like to dance fast
I don't like to dance first
I like to dance last

Talk the Talk *audio* for kids
Theme: Don't, Like, Adverbs
© william@bonafide.no

AbacusRevisjon AS
Verksgata 54,
4013 Stavanger
Sentralbord: 51 84 93 93
Telefaks: 51 84 93 94
E-post firma:
firma@abacusrevisjon.no
Hjemmeside:
www.abacusrevisjon.no
Den norske Revisorforening

Printing Montering
Plexiglass Skilt Tapet
Dekor Foliering
Kreativ veiledning

det visuelle
Ryfylkegt. 13
4014 Stavanger
tlf 51 59 58 00
www.detvisuelle.no

SPAR express
ÅPENT ALLE DAGER TIL 23.00
VERKSGATEN 24, tlf: 51 86 30 80

INFO SKILT
SILKETRYKK AS
Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger
Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35
norske serigrafers forening

Venter du gjester?
La oss hjelpe deg med maten!

Diverse kaker fra	kr	150,-
Smørbrød	kr	20,-

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem
Tlf./fax 51 53 46 37

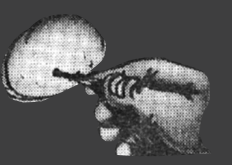
PB PIZZABAKEREN™
på Storhaug
Overtid, lunsj, selskap, avslutning
... eller bare smaken
Tlf: 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43
SMAKER MER ENN DEN KOSTER
www.pizzabakeren.no

joker
Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91
VI HAR TIPPING OG FLAX!
Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

BLIKK TEKNIKK A.S
Morten Hanssen
Breiviksveien 38, 4015 Stavanger
Telefon: 51 52 88 10 - Telefax: 51 52 88 17
Mobil: 464 25 841 - E-mail: blikkteknikk@innboks.com

Kvalitetsroser
Konfirmasjon, bryllup, barnedåp
Sørnes Gartneri
man-fre: 0900 - 1700
lørdag: 1000 - 1400
Sørnestunet 16 - 4015 Stavanger - Tlf.: 51 56 20 99

ROGALAND ELEKTRO A·S
når du trenger elektriker



Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00

PARADIS
Mat & Spill
- den nye dagligvarebutikken finner du i Hjelmelandsgaten 77.
Vi er også kommisjonær for Norsk Tipping og Rikstoto.
Og viser alle hesteløp direkte i vårt spillerom.
ÅPENT ALLE DAGER
MAN-FRE: 10-21
LØR: 10-18
SØN: 11-20
RIKSTOTO DIREKTE

KVALITETS SALG!

KOM Å SE VÅRT UTROLIGE UTVALG AV LAMINATGULV!

VI HAR ALT FRA TRADISJONELLE, TIL SPENNENDE MODERNE DEKORER

LAMINAT TILBUD I ALLE PRISKLASSER!

VI HAR DISTRIKTETS STØRSTE KÄHRS PARKETT UTSTILLING!

ALLE GILJE VINDU

- 35 %

+ LEVERT GRATIS TIL STORHAUG!

v/bestillinger over kr. 10000,-
(av Gilje prisliste)

MODERNE DØRER?
- VI HAR UTVALGET!

KOM Å SE HVILKE NYE STILIGE INNERDØRER SOM FINNES..

KAMPANJE PRISER!

ALLE GILJE BALKONGDØRER

- 30 %

+ LEVERT GRATIS TIL STORHAUG!

(av Gilje prisliste)

ALLE GILJE YTTERDØRER

- 15 %

(av Gilje prisliste)

TILBUDENE GJELDER I APRIL-MAI

Monter Stavanger
Verksgt.62 4013 Stavanger
Tlf:51 85 41 41/Fax 51 85 41 40

Montér

TAXI PIZZA

ITALIENSK PIZZA PÅ SITT BESTE!

Pedersgata 35, 4013 STAVANGER
Man - Fre 15.00-23.00
Lør - Søn 13.00-23.00
Ring: 51 89 52 51
Stor pizza 100,- ved henting

SBS

sbs-storhaug.com
Nettsiden drevet av og for beboerne på Storhaug

Nye nettsider

Urban Sjøfront presenterer sin nye nettside på *www.ostpluss.no* Nettportalen for byutviklingsområdet Stavanger Øst skal følge byutviklingsprosessen og bringe nyheter og bakgrunnsmateriale om prosjekter, virksomheter, aktiviteter m.v.

-Portalen skal kontinuerlig utvides med nye prosjekt- / bedriftsprofiler og bakgrunnsmateriale om den pågående byutviklingen, forteller daglig leder Kristin Gustavsen.

-Kom gjerne med innspill til hendelser og/eller tema som bør få plass. Prosjekteiere- og bedrifter i Stavanger Øst oppfordres til å ta kontakt for oppretting av prosjekt-/bedriftsprofil!

På siden *www.nylonn.net* kan du gå tilbake i tid og minnes viktige år i oppveksten gjennom tekst og bilder. Sidene er laget for alle de tusener som en gang gikk på Nylund skole, men selvfølgelig også alle andre interesserte.

Sidene vil vekke til live erfaringer og minner fra hvordan samfunnet var "då eg gjekk på Nylonn". Det etterlyses monitorer, som vil ta seg av for eksempel sin klasse/årstrinn - eller annet.

Gjennom Nylonn-nettet kan du

-få vite mer
-ta kontakt med andre
-blogge
-sende inn bilder m.m.
-diskutere i Forum
-kjøpe og selge på Torget
-treffe igjen gamle venner ...

GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.

Katalog for hjemlån

Navnetilføyelser.

Restaurering.

Torsdag til 18

Tlf:
51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt As
Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)
4012 Stavanger

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

friTiD
STORHAUG BYDEL

NY FRITIDSLEDER PÅ STORHAUG
Silje Johansen har startet i et vikariat som fritidsleder for barn og ungdom. Hun er å treffe på Midjord bydelshus, Åpent Hus på St. Svithun skole, i Åpen Hall og kan kontaktes på telefon 51508998 eller på mail.
Silje vikarierer for Kalle Eide som fram til oktober skal jobbe full tid med Fiks Ferigge Ferie (men fortsatt ha kontor på Midjord bydelshus).

AKTIVITETER FOR BARN OG UNGDOM
Åpen Hall fortsetter ut april måned, og avslutter med grillfest fredag 25.4. Deretter blir det ferie fram til slutten av august, da vi starter opp igjen. Åpent Hus på St. Svithun skole hver torsdag fra kl. 1800 – 2000 fortsetter og det er god plass til flere, både i gymsal, svømmehall og i biblioteket.

Ellers blir det flere ulike kurs og arrangement for ungdom fram til sommeren, følg med på plakater i bydelen eller ta kontakt med oss.

UTLEIE AV MIDJORD BYDELSHUS FRA HØSTEN 2008
Det nærmer seg fristen for å søke om lån og leie av lokaler til høsten. Faste leietakere må søke innen fristen 1. mai, mens ledige tider fortsatt disponeres fortløpende når det er plass.

Husk søknadsfrist 1. mai for leie av lokaler.

NOEN ARRANGEMENT PÅ BYDELSHUSET I VÅR
Onsdag 16. april kl. 1800 er det åpent møte om RESTART, et program om livsstil og coaching.
Fredag 18. april blir det åpen filmkveld med Italiensk forening som arrangør.

Fritid Storhaug har lokaler i Midjord bydelshus. Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner og arrangementer. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner.

FRITID STORHAUG
Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger
E – post : midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no

Senterleder: Gerd Hegge – telefon 51508996
gerd.hegge@stavanger.kommune.no

Fritidsleder: Silje Johansen – telefon 51508998
silje.johansen@stavanger.kommune.no

VARDEN MENIGHET
OG VARDEN SPEIDERNE
INVITERER TIL

AKTIVITETSDAG RUNDT VARDEN KIRKE
TORSDAG 29. MAI 2008
KL 17.00-20.00

I forbindelse med Kulturbyåret inviterer menigheten og speiderne i Varden til aktivitetsdag.

Dropp middagen, og bli heller med på mange spennende aktiviteter rundt Varden kirke denne dagen! Vi skal ha aktiviteter for store og små, eldre og yngre, de som har praktiske evner og de som ikke har, de som er skrale til beins og sitter best i ro ved bålet og de som har lopper i blodet! Alle i bydelen er hjertelig velkommen – Kom og bli med på en spennende ettermiddag!! Ta gjerne med noe å sitte på!

RENT I STAVANGER!

LYST Å BLI MED I KOR?

I Metodistkirken,
Vaisenhusgt.7,
blir det oppstart av nytt
barnekor for deg fra
2. til 6. klasse.
Øvelsesdag: Tirsdag.
Første øvelse blir
8. april. kl.17.30-18.30!

Både jenter og gutter ønskes
VEL MØTT!

Frivillighetssentralen

Frivillighetssentralen formidler frivillig innsats
mellom de som ønsker å motta hjelp og de som ønsker å gi hjelp.
I tillegg arrangerer sentralen forskjellige sosiale treff.

NY FARGE PÅ TILVÆRELSEN?
Ønsker du å lære noe nytt,
møte andre på tvers av kulturer -
oppdage forskjeller, men også likheter?
Setter du også pris på en god latter?

HVER FREDAG KL. 11.30 –13.00
Møteplass for alle som vil
snakke norsk og få nye
bekjente i bydelen.

KONTAKT FRIVILLIGHETSSENTRALEN
NORDRE RAMSVIGVEI 1
Tlf 51 50 72 20

Stavanger Metodistkirke
Vaisenhusgt. 7, 4012 Stavanger

ÅPEN DØR til et STILLE ROM
Opp en trapp og inn en dør fra Hetlandsgaten finner du ro,
en kopp kaffe/te, litt å bite i, en avis, en bok, en å prate med.
Stavanger Metodistmenighet tilbyr deg hvile midt i hverdagen!
Kirkedøren er åpen hver ONSDAG fra kl.11.00-14.00.
VELKOMMEN INN!

METRO ønsker DEG velkommen!!
Ungdommen (13+) har inntatt Wesleysalen.
Her er høy trivselsfaktor, og plass til mange flere! Har du og dine venner lyst på et kjekt og positivt sted å være, er det ikke usannsynlig at dere vil finne det i "Kirken bak Tinghuset".
UNGDOMSKLUBBEN er på FREDAGER
fra KLOKKA SJU!

Historielaget på Storhaug inviterer medlemmer og andre interesserte til ny møteserie

STORHAUG HISTORIELAG

Onsdag 16. april kl.18 (!!!)
Bydelsvandring fra Siriskjær til Breivig
Oppmøte ved Urban Sjøfronts kontor ved inngangen
til BI i Hesbygata
(ved daglig leder i Urban Sjøfront Kristin Gustavsen)

Med forbehold om endringer

Kontaktpersoner i styret:
Anne Torunn Braut, tlf.: 51 89 34 18/92 20 58 25
Carolyn Fjeld, tlf.: 51 89 02 88/92 44 38 53
www.storhaug-historielag.com
carolyn.fjeld@stavanger-kulturhus.no
knut.bjelland@online.no

Sosialistisk venstreparti
arrangerer

1. mai frokost på
Midjord bydelshus
kl. 09.00.- kl.11.30
Nylund skolekorps kommer,
SVs bydelspolitiker, bystyrerepresentant, ungdomspolitiker og SV sentralt vil
bli representert.
Anthony vil ta med trommer.
Allsanger. God frokost blir servert. Inngangspris kr. 20,-
som gjelder som lodd.
Velkommen.

SV

BERGELAND BYDELSSENTER
Åpent mandag t.o.m torsdag kl. 9-14
Aktiviteter vår 08

Mandager
Snekkerverksted
Trim
Malergruppe
Tirsdager
Treskjæringsgruppe
Bingo/Bridge
Turgruppe
Onsdager
Boccia
Torsdager
Snekkerverksted
Handarbeidsgruppe
Porselensmalingsgruppe
Bridge

Kafeteria kl. 10 – 13

Turgruppe i vår.

Glassfusing: 5. mai. Påmelding
Syng med oss kveld. Drollehålå 10 april kl.19.00

Teaterbesøk, kulturkveld, konsertbesøk og lignende.
Velkommen innom for informasjon.

Jelsagt, 2, 4012 Stavanger
Tlf 51535267- Faks 51539880

E-mail: astrid.gjuvsland@stavanger.kommune.no

-Feriekoloni for de fattigste

Nostalgi kan ligge som en klissen melisglassur over gamle sår. Litteraturen er full av falske bilder av den lykkelige fattigdommen. Livet på Sølvberget, på Straen og Solslettå, i Varmen og på Bakkeland var ingen idyll. De fattigste områdene i Stavanger var preget av dysfunksjonelle familier, alkoholisme, arbeidsløshet og pengemangel. Likevel har mange av oss som vokste opp der sterke og gode minner, fra familien og livet i gata, fra skolen og ikke minst fra feriekolonien. Mye var grått, men mye annet var lyst. I denne vekslingen mellom skygge og lys ble vi de vi ble.
(Sven Egil Omdal i boka Feriekoloniene Sanitas og Duedalen 2007.)

Økonomisk krise

Stavanger hadde levd av sild. Vårsildfisket var over i 1880-årene. Seilskutetiden var forbi. Stavanger fikk seg et skudd for bauen. En økonomisk krise oppsto. Nøden blant de fattige var stor. Folk bodde oppå hverandre i de små trehusene på Myllehaugen, Spilderhaug, Verket og inni Varmen. Hverdagen var preget av mangel på arbeid, mangel på penger og mat, trangboddhet, dårlig hygiene, sykdommer og epedemier. Mange måtte ty til fattigkassen.

Barna led

Det var spesielt vanskelig for de barnerike familiene som hadde flest munner å mette. Mange sosialt engasjerte folk blei bekymra. Barna led. Hva kunne man gjøre for dem, og hvem skulle gjøre det?
-I 1899 holdt Gjøstein et foredrag i lerarforeningen om kossen ongane hadde det. Det va lide lerdom å få inn i fattige soltne onger så ikkje klarte fylla me på skolen, sa Gjøstein te dei andre lerarane. Dagen ittepå satte di ner ei gruppa te å se på mulighedene for å feida opp de fattigste ongane og gje dei friske loft, ijafall om sommaren, forteller Egil Edland.

Turné for Feriekoloniene

Johnny Emanulesen og Egil Edland fra den nystiftede Feriekolonienes venner holder foredrag, viser bilder og forteller historier om hvordan det var på feriekoloniene Sanitas i Årdal for gutter og Duedalen på Fogn for jenter. De møtte mange, mange interesserte tilhørere i Storhaug historielag og Brodds Eldre. Flere hadde selv vært på feriekoloni.

På bildet ser vi bl.a. Boaen (Karl Lunde), Auaen (Øyvind Fjelde), Gunnar Helge Olsen og som nummer to til høyre for fru Brådland, sannsynligvis Ole Jørgen Møller. (Fra websiden www.sanitastur.com)

Flagg og brusflasker røper at dette er en dag med besøk av feriekolonikomiteen. På bildet ser vi Tor Bratteli, Odd Magne Bolme (Falaen), Lars Mikkelsen, "Little Rikard", Øyvind Fjelde, Ture Sigurd Berg, Kjell Jensen (Kjellien) bror te "Knallen", Tor E. Jensen (Knallen), Bjørn Strand, Arild Mikalsen, ??, Harald Johannesen, Svein Olav Skjerve og Sander Walin. (Fra websiden www.sanitastur.com)

-I begynnelsen av forrige århundre fekk bøndene penger for å ta imot og feide opp fattige byunger. Det blei møje friske loft og uvant bondekost. Ongane gjorde både nytte for seg og blei av någen utnytta som billige arbeidskraft. Spørsmålet som blei stilt på forhånd var om du hadde anledning til å komme deg på ferie, forteller Egil.

-De så kom fra et møblert hjem eller hadde ei onkel med hytta hadde ikkje sjangs te å få bli me, alt va behovsprøvd, forklarer Johnny Emanuelsen.

Gjennom 75 år opplevde 13 000 barn å ta fravel med sine nære på kaien for å dra til feriekoloni på Duedalen i Fogn eller på Sanitas i Årdal.

Effekt og vellykkethet ble målt på ymse vis. Størst var gevinsten hvis noen hadde lagt på seg så mye som 6-7 kilo!

Itte oppholdet kom me hjem brune og friske, passeligt velfødde itte å ha spist sunne 50-tallskost med fisk og kjød, melk og havragrød. I det stora og heile et sunt opphold.
Bjørn Jensen

-Vi var aldri på ferie

-Jeg var seks uker på Sanitas i 1963, forteller Egil Edland. Da var jeg 10 år gammel.
-Hvorfor fikk du bli med?
-Jeg ble født på Vestre Åmøy. I 1958 overtok far etter sin far det som den gang var gården Rosenli. Her hadde vi drivhus med blomster, grønnsaker og jordbær. I 1963 gikk min eldre bror på framhaldsskolen og hadde Johan Lindal som klasseforstander. Lindal var en viktig person i feriekolonien på Sanitas den gangen. Mor snakka med ham på telefonen flere ganger. Alle de andre jeg kjente skulle til Sanitas sommeren 1963. Vi var aldri på ferie fordi sommeren var høysesong for gårdsdriften.
-Hva er de beste minnene?
-Mot slutten av oppholdet fekk jeg opprykk til å hente melken. Far sendte meg kasser med neper og gullerøtter. Så fikk jeg byttet til meg snop!

Typisk feriekoloniunge

Johnny Emanuelsen har vært den største pådriveren for å få feriekolonienes historie på dagsorden igjen ved bl.a. å ta initiativ til gjenforeningsturer, jubileumstreff, bokutgivelse og Feriekolonienes Venner.
-Hvordan havnet du selv på feriekoloni i Årdal?
-Jeg var en typisk feriekoloniunge fra fattig arbeiderklasse. Jeg vokste opp i Spilderhauggata sammen med masse folk. Mor ble tidlig enke og jobba i hermetikken. Vi bodde i kommunale hus på Steinhagen og Midjord. Vi opplevde mye sjau og spetakkel, spesielt i helgene når mange av mennene drakk. Likevel, i felles skjebne fant vi felles trøst. Det var en oppvekst med både samhold og drid og lort. Mors jobb var sesongarbeid så valget for oss ungene var å gå og slenge hele sommeren eller få bli med på feriekoloni. Andre alternativer var det ikke.

-Hva er de beste minnene?
-Jeg var robust og veldig god i idrett. Jeg fant min plass i rekka og klarte meg bra. Fotballspill og kamper var det viktigste for meg!

Feriekoloniene tok slutt på syttitallet. Velstanden økte og behovet ble mindre.

En stor prosent deltar ikke
-Hvem trenger ferietilbud mest i vår tid?
-Ferieklubb i regi av kommunen er etterhvert blitt ganske dyrt. Hva med dem som lite penger har? Fungerer ferieklubbene for dem? Hvem deltar og hvem deltar ikke? Nå har vi lest i avisene om dårlige levekår både her og der og særlig på Storhaug. Mangler det kartlegging? Får de barna som trenger det mest det tilbudet de har behov for? Eller fungerte dette bedre for hundre år siden? I dag er det mange som har hytter og det er mange som reiser kloden rundt, men hvor mange er det som *ikke* har tilbud? Hva med dem, undrer Johnny. –Hvem vet hvem de er og hva de trenger?
Egil Edland jobber nå som klubbutvikler i Rogaland Fotballkrets.

20 prosent har ikke råd
-Jeg trente gutter i fotball til i fjor. Den verste tiden for mange er når sommeren kommer, skolen slutter og det blir få kamerater igjen i gata. Av et lag på tjue kan det være fem som henger og slenger seg gjennom ferien med få tilbud. Vi er mange som vet dette. Både trenere, lærere og sosialarbeidere. Ta eksempelet Danacup. En tur dit med fotballaget om sommeren koster ca 3000 kroner for en uke. Jeg vil anslå at cirka 20 % av et lag ikke har råd til å være med. Ungene sier de ikke har lyst eller gidde men de ville nok vært med.

Johnny Emanuelsen og Egil Edland holdt foredrag, viste bilder og fortalte historier fra feriekoloniene Sanitas og Duedalen. Her er det Brodds eldre som morer seg over en god historie. Foto: Sigrid Bækholt.

Lindøy blir ledig
Johnny Emanuelsen har de siste årene jobbet som driftsleder på Lindøy.
-Tenk når Lindøy blir ledig! Øya har et eldorado av muligheter for aktiviteter hele året. Og så kort reiseavstand! Lindøy har plass til leirskoler og ferieaktiviteter for barn, for ungdom og for hele familier. De som ikke har sett øya får komme ut en tur!
-Hva er det viktigste dere har lært av historien om feriekoloniene?
-At barna blir vist respekt og tillit er det aller viktigste. Alle barn vil bli sett. Alle trenger aktivitet og noen viktige personer i sine liv. Og at noen tar initiativ og sørger for gode tilbud til dem som trenger det mest, oppsummerer Johnny.
-Tilbudet i feriekoloniene var gratis og behovsprøvd. Vi må lære det viktigste av historien og trekke det inn i vår tid, oppsummerer Egil. –Det er en dårlig ting for barn å slenge rundt i gatene hele sommeren.